

BWL

Īstas dzīves grāmata -

Dievišķā Skolotāja mācības,
Jēzus Kristus

Priekšvārds:

Komisija, kurai uzticēts sastādīt šo antoloģiju, Kunga vārdā velta šīs grāmatas visiem labas gribas cilvēkiem pasaulē, kurus vada vēlme sasniegt garīgu pacēlumu, studējot Dievišķās atklāsmes un praktizējot Dievišķā Skolotāja mācības. Ikvienam, kurš sevī jūt vēlmi dzīvot Trīsvienības mariānisko mācību Sestā zīmoga Svētā Gara laikmetā, līdz pēdējam pilienam jāsaprot šajās grāmatās ietvertā garīgā jēga. Tad no viņa sirds izskanēs lūgums visai cilvēcei, un teikums izskanēs vissmalkākajās cilvēka sirds stīgām:

"Mīliet cits citu"

Šīs grāmatas ir "Patiesās dzīves grāmatas" divpadsmit sējumu precīzs tulkojums no oriģinālteksta spāņu valodā un sniedz dievišķās atklāsmes. Tas attiecas ne uz ko citu kā uz Kunga kā Svētā Gara otro atnākšanu.

Caur balss nesējiem, kurus Viņš īpaši izvēlējies un sagatavojis, Kristus pasludināja lielas patiesības, lai izskaidrotu mums mūsu zemes dzīves jēgu, atklātu mums nesaprotamus un nezināmus Gara noslēpumus un sniegtu mums mierinājumu, spēku un vadību pieaugošā haosa vidū, kas nes smagas vizītes visai cilvēcei ar mērķi to attīrīt. Tā ir mūžīga, nemainīga Dieva vēsts Viņa bērniem: Pirmajā (Mozus) laikmetā caur Mozu un praviešiem un Otrajā (kristīgajā) laikmetā caur Jēzu un Viņa mācekļiem. Ja tagadējā Trešajā (Spirituālisma) Laikmetā vēstījums mums šķiet jauns, tad tas ir tāpēc, ka tiek izskaidroti daudzi Pirmā un Otrā Laika vārdi, kas nebija saprotami, un tāpēc, ka Kungs mums atklāj papildu garīgās zināšanas, kuras Viņš toreiz nevarēja mums sniegt mūsu garīgās sagatavotības trūkuma dēļ. ("Man jums vēl daudz kas sakāms, bet jūs to tagad nevarat panest." Jņ.ev.16:12.)

Visai cilvēcei būtu liktenīgi, ja, pamatojoties uz materiāli nepareizi interpretētiem pravietojumiem, tā, tāpat kā jūdu tauta pirms gandrīz 2000 gadiem, noraidītu Dieva palīdzīgo roku un paliktu kurla pret sava Kunga balsi, kas šajā nepārprotami reālajā un patiesajā Dieva Vārdā uzrunā katra atsevišķa cilvēka garu un aicina to uz pārdomām, atgriešanos un garīgo pilnveidošanos. Tā pati balss kādu dienu pieprasīs no katra no mums atskaiti par to, cik lielā mērā viņš ir ievērojis tās mīlestības pilnos pamācījumus un norādījumus.

Darbā "Patiesās dzīves grāmata" galvenā tēma ir gars, tāpēc šis vārds ir ļoti bieži sastopams dažādos savienojumos. Ko nozīmē jēdziens "gars"? - Mūsdienās vispārpieņemtajā lietojumā un vārdnīcās vārds "gars" tiek lietots domāšanas spējas nozīmē, t.i.: prāts, intelekts, ideja, gudrība u.c. - Šodienas mācībā, kā arī Bībelē vārdam "gars" ir cita nozīme, un Jēzus to skaidri norādīja, sacīdams: "Dievs ir gars, un tiem, kas Viņu pielūdz, jāpielūdz Viņu garā un patiesībā" (Jņ.ev.4:24). Mūžīgais elementārais spēks, Dievs, ir tīrs Gars, bez formas, taču tas neizslēdz iespēju, ka īpašos gadījumos Viņš Saviem bērniem atklājas arī cilvēka formā kā Tēvs. Dieva būtiskākā īpašība ir mīlestība, un šīs mīlestības vadīts, Viņš radīja citas garīgās būtnes no Sevis, lai varētu dot tām savu mīlestību. Šie gari, dzirksteles no Dieva gara un ierobežotā mērā ar tādām pašām īpašībām kā Dievs, piepildīja bezgalīgo telpu, līdz daudzi sava lepnuma un nepaklausības dēļ atdalījās no Dieva un pēc tam tika iemūrēti materiālā ķermenī, lai atkal varētu sākt ceļu mājās. Tāpēc cilvēka būtiskākā daļa ir viņa gars, dievišķā gara dzirksts viņā.

Īsumā tas ir apkopots šādi:

Dieva gars = mīlestība, gudrība un spēks.

Cilvēka gars = Dieva gara dzirksts cilvēkā.

Gari = pirmatnējie eņģeļu gari, kā arī cilvēku garīgās būtnes, neatkarīgi no tā, vai tās joprojām atrodas materiālā ķermenī (inkarnētas) vai ārpus tā (dezinkarnētas).

Dievišķās atklāsmes notika Meksikā spāņu valodā. Tulkojot tos vācu valodā, tika ļoti rūpīgi nodrošināts, lai katrā gadījumā tiktu atainota garīgā jēga. Lielā mērā oriģinālteksts tika ievērots arī vārdu un teikumu veidošanā, tāpēc dažkārt radās nedaudz neparasti izteicieni un teikumu konstrukcijas. Tikai salīdzinoši nedaudzos gadījumos bija nepieciešams izvēlēties brīvāku tulkojumu, lai atrastu sev tīkamu izteiksmes formu vācu valodā, taču garīgā jēga vienmēr tika saglabāta precīzi.

12 sējumu darbs Libro de la Vida Verdadera (Patiesās dzīves grāmata) ir mantojums visai cilvēcei, un tas ir reģistrēts "Dirección General del Derecho de Autor de la Secretaría de Educación Pública" Meksikā ar numuriem 26002, 20111 un 83848.

Plašāka informācija par spāņu valodas oriģinālo izdevumu:

Asociación de Estudios Espirituales Vida Verdadera, A.C.; Apartado Postal 888, México, D.F., - C.P. 06000.

Atbildīgs par tulkojumu vācu valodā, priekšvārdu vācu izdevumam, paskaidrojumiem, zemsvītras piezīmēm, piezīmēm un atsaucēm uz darbu:

Valters Maiers un Traugots Göltenboth.

Statuss: 2016. gada oktobris

Šī ir tiešsaistes versija

Grāmatu "Īstās dzīves grāmata" vai/un "Trešā Derība" var tulkot no vācu valodas ar DeepL uz 12 citām valodām, izmantojot šo DeepL tiešsaistes versiju. Tas nozīmē, ka tulkojumi atbilst katrai valodai.

Šī ir Annas Marijas Hostas iniciatīva ar

Lejupielādes saite: www.DeepL.com/Translator (Pro versija) ***

Pašlaik DeepL tiek tulkots 12 valodās, un to var lejupielādēt darbvirsnā. Tulkošanai ir nepieciešams interneta pieslēgums.

Lai tulkojums būtu plūstošs un bez kļūdām, tekstā ir izņemti pārrāvumi un punkti aiz rindu numuriem. Saturs nav mainīts.

Turklāt šīs versijas tekstu var izmantot programmā Balabolka - Teksta-uz-valodu ģenerators -

Lejupielādes saite darbvirsnā: <http://balabolka.site/de/balabolka.htm> - lai teksts tiktu nolasīts skaļi.

Balabolka ir pieejama 14 valodās šeit.

Vairāk manā mājaslapā:

<https://www.friedensreich-christi-auf-erden.com>